

# Wohngesund und hochfunktionell

Ein Haus, das mehr Energie erzeugt, als die Bewohner verbrauchen und der hochfunktionale Verwaltungsbau von Schuhmarke in Hauenstein öffnen heute und morgen für Besucher die Türen im Rahmen der landesweiten „Architektouren“. In Hornbach hat die Jury der Architektenkammer noch den neuen Abenteuerspielplatz als weitere Station ausgewählt.

VON KLAUS KADEL

Bei den „Architektouren“ möchten viele Architekten ihre besten Stücke einer breiten Öffentlichkeit vorstellen. Es werden allerdings nur circa 80 jedes Jahr ausgewählt und es gab auch schon Jahre, in denen in der Südwestpfalz gar kein herausragendes Architektenwerk die Jury überzeugen konnte. In diesem Jahr nun sind es drei Objekte, die im Rahmen der „Architektouren“ überregionale Aufmerksamkeit erhalten.

Großes Interesse wird sicherlich das Wohn- und Bürohaus der Familie Weibel in Höhrfröschchen ernten. Die Inhaber der Firma Holzleben haben sich praktischerweise den eigenen Traum vom naturnahen Bauen mit dem Haus realisiert und gleichzeitig ein Musterhaus für ihr Unternehmen errichtet. Das Plusenergiehaus produziert über eine Fotovoltaikanlage mehr Energie als die Bewohner verbrauchen. Gebaut wurde das Haus als so genanntes Effizienzhaus 40, was bedeutet, dass es 60 Prozent weniger Energie verbraucht als ein normaler Neubau. Dafür haben sich Weibels und ihr Architekt Thomas Zimmermann vom Büro Alpha-Bauplan in Pirmasens auch mächtig ins Zeug gelegt. Das Gebäude ist komplett luftdicht. Das Raumklima wird über ein Lüftungssystem mit Wärmerückgewinnung gesteuert. Geheizt wird mit Erdwärme.

Für die 250 Quadratmeter Wohnfläche haben Bettina und Matthias



Die Bauherren Bettina und Matthias Weibel haben für ihr Haus in Höhrfröschchen auf „wohngesundes Bauen“ Wert gelegt. FOTO: PRIVAT

Weibel aber keine normale Dämmung mit viel Styropor und Plastik eingesetzt. Das Paar realisierte die Firmenphilosophie von „Holzleben“ mit viel Holz, einer Einblasdämmung aus mit Lehm ummanteltem Hobelspan, Weichholzfaserplatten und Hanf. Das Gebäude wurde in moderner Holzrahmenbauweise gemäß den Richtlinien des „wohngesunden Bauens“ errichtet, wozu beispielsweise auch Kalkputze auf Gipsfaserplatten gehören.

Rein optisch passt der neue Verwaltungsbau von Schuhmarke im Hauensteiner Industriegebiet an der B 10 ganz gut zu dem Höhrfröschener

Objekt von Familie Weibel. Die Ausführung und Philosophie dahinter sind jedoch sehr verschieden. Das zweigeschossige Bürogebäude mit einer Halle hat eine Fassade aus beschichteten Sandwichpaneelen. Der Kölner Architekt Marc Betz hat verständiglicherweise Wert auf höchste Funktionalität gelegt, die beispielsweise durch eine Verzahnung beider Gebäudeteile erreicht wird.

Halle und Bürobau haben eine Grundfläche von 4800 Quadratmetern. Auf die Büros entfallen 900 Quadratmeter davon. Für eine besonders offene und kommunikative Arbeitsatmosphäre sind die Büros im Innern



Das neue Bürogebäude von Schuhmarke in Hauenstein wurde von dem aus Hauenstein stammenden Architekten Marc Betz gestaltet. FOTO: PRIVAT

mit einem Materialmix aus Glas, Stahl, Beton und Holz gestaltet worden. Große gläserne Wandteile öffnen den Bau zur Straße hin.

Die Möglichkeiten der Landschaftsarchitektur präsentiert der Battweiler Stefan Laport in Hornbach mit seinem 2009 realisierten Abenteuerspielplatz. Der Lageplan stellt, passend zur geschichtsbewussten Klosterstadt Hornbach, eine mittelalterliche Siedlung mit Befestigungsanlagen und Wällen dar. Sich durch die ganze Anlage windende Wege verbinden die Spielgeräte. Besonderer Wert wurde bei der Materialauswahl auf die Langlebigkeit und Si-

cherheit gelegt. Der Battweiler Landschaftsarchitekt Laport ist bei den Architektouren in diesem Jahr mit einem „Jardin surprise“ in Bingen auf dem früheren Gartenschauengelände noch ein zweites Mal beteiligt.

## ÖFFNUNGSZEITEN

- Plusenergiehaus Weibel, Am Mohrenkopf 19, Höhrfröschchen, Samstag und Sonntag 11 bis 17 Uhr
- Schuhmarke Logistikzentrum, Alte B 10 31, Hauenstein, Samstag 14 bis 18 Uhr, Sonntag 11 bis 18 Uhr
- Abenteuerspielplatz, Bahnhofstraße, Hornbach, Samstag 14 bis 18 Uhr, Sonntag 11 bis 18 Uhr

## Gummibär und Popcorn-Fieber

Dritte „Night of Song‘sters“ begeistert das Publikum in der Leimener Sängerkapelle – Abwechslungsreich und modern

Die „Stars“ der dritten „Night of Song‘sters“ des jungen Chores des Männergesangsvereins Leimen in der gut besetzten Sängerkapelle waren zweifellos die „Happy Kids“ aus Donsieders.

Leider begann das Konzert 45 Minuten später als angekündigt, doch die geduldig wartenden Besucher wurden mit abwechslungsreichen, modernen Liedinterpretationen belohnt. Während viele Chöre klagen, dass ihnen der Nachwuchs fehlt, dürfen sich Achim und Carmen Baas aus Donsieders freuen. Die beiden Dirigenten präsentierten gleich drei Chorvariationen. Zunächst die „Happy Kids“: Sieben Mädchen und ein Junge im Alter von sieben bis elf Jahren, die seit zwei Jahren zusammen sind, eroberten mit ihrem Gesang und ihrer kindlich-charmanten Präsentation die Herzen der Zuhörer im Sturm. Schon ihr Samba-Einstieg war gelungen. Bei „Gummibär, er



Ernteten Beifallsstürme: die „Happy Kids“ aus Donsieders. FOTO: TEUSCHER

lebt in einer Tüte, ach du meine Güte“ zeigte sich das Fingerspitzengefühl der beiden Dirigenten für kindliche Text- und Liedauswahl. Ju-

belrufe und begeisterter Applaus belohnten die Kinder.

Dann gesellten sich die etwas älteren „Happy Kids“ (bis 15 Jahre) hin-

zu. Sie servierten unter anderem „Popcorn-Fieber“. Auch dieser Auftritt mit Bravo-Rufen belohnt. Gemeinsam als großer Chor traten

danach die „Happy Kids“ und die „Rock & Pop Chor Voices“ unter der Leitung von Achim Baas auf. Ihre Interpretation von Leonard Cohens „Hallelujah“ bescherte ihnen große Aufmerksamkeit bei den Besuchern und ebenso viel Applaus. Die Stimmung stieg weiter an, als der Gesamtchor mit „So ein schöner Tag“ die gesamte Zuhörerschaft zum gestenreichen Mitmachen animierte.

Die gastgebenden „Song‘sters“ gefielen besonders mit „Saturday night fever“. Ein Kontrastprogramm bot der Auftritt der „Schola“ aus Hauenstein (Leiter: Stephan Sternberger), die unter anderem „Shalom“ und „Take me home, country roads“ vortrug. Die „Gospelsingers Schopp“ (Leitung: Marcel Busch) präsentierten mit „Halleluja, sing ein Lied“ bis hin zu „Knockin‘ on heavens door“ das große Spektrum moderner, junger Chöre.

Zum Abschluss spielte die Band „Cocojamba“ auf. (mt)

## AUF EINEN BLICK

### Samstag, 23. Juni

#### STADT-TERMINE

**Kneipp-Verein:** Singkreis, 17 Uhr, Kneipp-Gesundheitszentrum, Marienstraße. - **Lukaskindergarten:** Sommerfest, 13 Uhr, Kindergarten. - **PWW Starkenbrunn:** Sonnwendfeier, 19 Uhr, Waldhaus. - **Robert-Schumann-Grundschule:** Schulfest, 10 bis 14 Uhr. - **TuS Winzeln:** Sonnwendfeier, 20 Uhr, Vereinsgelände Am Stockwald. **Ortsbezirk Fehrbach:** Dorffest, Eröffnung mit Fassanstich, 15.30 Uhr, Dorfplatz.

#### LANDKREIS-TERMINE

**Bundenthal: Ortskommune:** Johannismarkt mit Helikopter-Rundflügen, ab 10 Uhr Bahnhofplatz, ab 19 Uhr Live-Musik. **Busenberg: Verkehrsverein:** Johannismarkt, 16 Uhr, Bürgerhaus. **Dahn: PWW:** Sonnwendfeier, ab 19 Uhr, PWW-Hütte im Schneiderfeld. **Donsieders: Freie Wählergruppe:** Sonnwendfeier mit Johannismarkt, 18 Uhr, Gesangsverein-Platz. **Fischbach: Biosphärenhaus:** Märchenhafter Johannistag, 18 bis 22 Uhr. **Hauenstein: SC/TV Hauenstein:** Arbeitseinsatz, 9.30 Uhr, TV-Sportheim. **Freundeskreis Blaues Kreuz:** Grillfest, 13 Uhr, Paddelweiher-Hütte. **Höheinöd: Sickingershöh-Grundschule:** Schulfest, 11 bis 16 Uhr. **Kaninchenzuchtverein:** Jungtierschau, 13 Uhr, Hasenheim. **Höheischweiler: Freiwillige Feuerwehr:** Grillfest, 10 Uhr, Feuerwehrgerätehaus. **Lemberg: PWW:** Sonnwendfeier, Fassanstich 18 Uhr, Freizeithalle.

### Lemberg-Langmühle: Deutscher Alpenverein:

Sonnwendfeier, 18 Uhr, Rudolf-Keller-Haus. **Lug: Ortskommune:** Dorffest, ab 15 Uhr, Ortsmitte. **Rodalben: PWW:** Sonnwendfeier, 19 Uhr, Hilschberghaus. - **Spielmannszug:** Musikfest, 18 Uhr, Hetttersbach. **Schauerberg: SG Harsberg-Schauerberg:** Grillfest, 14 Uhr, Sportplatz. **Schwanheim: ASV:** Arbeitseinsatz, 9 Uhr, Sportplatz. **Thaleischweiler-Fröschen: Schwarzbachtaler Blasmusik:** Konzert zum 50-jährigen Jubiläum, 19.30 Uhr, Vereinsheim Steinbruch. **Waldfischbach-Burgalben: Karnevalverein:** Flammkuchenfest, 15 Uhr, Narrenstube. - **Naturfreunde:** Sonnwendfeier, 19 Uhr, Naturfreundehaus. - **Prot. Pfarramt:** Dämmer-schoppen, nach dem 18 Uhr-Gottesdienst, ev. Kirche Burgalben.

#### WANDERUNGEN

**Erfweiler: Pfälzerwaldverein:** Abendwanderung mit Lagerfeuer, 18 Uhr, Belmontplatz. **Hauenstein: PWW:** Abendwanderung, 18.30 Uhr, Paddelweiher, Parkplatz.

#### GLÜCKWÜNSCHE

**Pirmasens:** Hannelore Schweitzer, 72 Jahre. **Clausen:** Johann Busch, 70 Jahre. **Münchweiler:** Agnes Gernerdonk, 85 Jahre. - Winfried Wadle, 74 Jahre. **Rieschweiler-Mühlbach:** Günther Scherer, 73 Jahre. **Rodalben:** Emil Dillinger, 73 Jahre. - Ingrid Fritzsche, 88 Jahre. - Jürgen Seiler, 71 Jahre. **Thaleischweiler-Fröschen:** Helma Hemmerling, 79 Jahre. **Waldfischbach-Burgalben:** herbert Schwanke, 86 Jahre.

### OFFENER KANAL

**Dahn/Hauenstein/Rodalben:** 9.30 Uhr: Wuff - Das tierische Magazin; 9.45 Uhr: Zweibrücker Stadtmagazin; 10 Uhr: Rückspiegel; 10.20 Uhr: PS: Das Stadtmagazin; 10.40 Uhr: „Etudes croisées“ - Grenzenlos lernen; 11 Uhr: AK-KU; 12.10 Uhr: Usbekistan - Land der Moscheen und Medresen; 13.30, 17.30, 21.30 Uhr: Wiederholung des Sendeblocks.

### Sonntag, 24. Juni

#### STADT-TERMINE

**Ökum. Kindertagesstätte/Matthäuskirchengemeinde/Christ-König:** Sommerfest, 11 Uhr, mit ökumenischem Gottesdienst auf der Festwiese der Kindertagesstätte. - **Stadt:** Spielfest, 10 bis 18 Uhr, Freizeitzentrum Eisweiher. - **Ortsbezirk Fehrbach:** Dorffest, Frühlingsfest, 10.30 Uhr, Dorfplatz.

#### LANDKREIS-TERMINE

**Bundenthal: Ortskommune:** Johannismarkt, mit Helikopter-Rundflügen ab 10 Uhr, Bahnhofplatz; ab 11 Uhr Unterhaltung. **Clausen: Katholische Kindertagesstätte:** Sommerfest, ab 12 Uhr. **Hauenstein: Protestantische Kirche:** Kirchenfest, 14.15 Uhr. **Hetttersbach: Prot. Kirchengemeinde:** Gemeindefest, 10.30 Uhr. **Hinterweidenthal: Grundschule/Kindertagesstätte:** Spielfest, 11 bis 16 Uhr, Grundschule. **Höheinöd: Kaninchenzuchtverein:** Jungtierschau, 9 Uhr, Hasenheim.

**Schachclub:** Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, 10 Uhr, Haus des Bürgers.

**Kröppen: Feuerwehrförderverein:** „Spas uff de Gass“, Mensch ärgere dich nicht - Human Live Version, 11 Uhr, Dorfplatz.

**Leimen: Freiwillige Feuerwehr:** Feuerwehrfest, 10 Uhr Gottesdienst, Feuerwehrhaus, anschl. Unterhaltungsprogramm.

**Lug: Ortskommune:** Dorffest, ab 11 Uhr, Ortsmitte. **Reifenberg: Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr:** Feuerwehrfest mit Wanderrallye der Jugendfeuerwehren aus dem Saar/Pfalzkreis, 10 Uhr, Feuerwehrgerätehaus.

**Rodalben: Spielmannszug:** Musikfest, 13 Uhr, Hetttersbach.

**Thaleischweiler-Fröschen: Rassegeflügelzuchtverein:** Hähnchenfest, ab 11 Uhr, Athletenclub. - **Schwarzbachtaler Blasmusik:** Festprogramm zum 50-jährigen Jubiläum: 9.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst; ab 10.30 Uhr musikalische Unterhaltung, Vereinsheim Steinbruch.

#### WANDERUNGEN

**Pirmasens-Winzeln: Pfälzerwald-Verein:** Wanderung bei Karlsberg/Hornburg, 9.30 Uhr, Grundschule. **Münchweiler: Pfälzerwald-Verein:** Wanderung auf dem Dahner Felsenweg, 10 Uhr, Bürgerhaus.

#### GLÜCKWÜNSCHE

**Pirmasens:** Helga Mikosch, 90 Jahre. - Volkmar Edel, 75 Jahre. **Clausen:** Emilie Keller, 89 Jahre. **Donsieders:** Alice Wilhelm, 79 Jahre. **Hetttersbach:** Elfriede Sprunck, 70 Jahre. **Rodalben:** Helga Mikosch, 90

Jahre. - August Pfundstein, 85 Jahre. **Nünswweiler:** Elsa Hahn, 86 Jahre. **Thaleischweiler-Fröschen:** Norbert Rohr, 72 Jahre. - Walter Schuhmann, 77 Jahre.

#### OFFENER KANAL

**Dahn/Hauenstein/Rodalben:** 9.30 Uhr: Rückspiegel; 10 Uhr: Gedanken zum Sonntag - Pfarrer Wolfgang

## NOTFÄLLE

### NOTRUF

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Polizei                              | 110           |
| Feuerwehr und Rettungsdienst         | 112           |
| Krankentransport                     | 06331 19222   |
| Giftnotrufzentrale                   | 06131 19240   |
| Stadtwerke                           | 06331 876-100 |
| Frauenzukunft                        | 06331 92626   |
| Sucht-Infoline                       | 0800 5511600  |
| Telefonseelsorge                     | 0800 1110111  |
| Weißer Ring                          | 06334 721041  |
| Beratung für Opfer häuslicher Gewalt | 06331 289431  |

### APOTHEKEN

Notdienst-Apotheke unter Tel. 01805 258825 plus Postleitzahl zu erfahren, 0,14 Euro/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min. oder im Internet [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de).

#### Samstag, 23. Juni

**Pirmasens:** Pelikan-Apotheke, Kaisersstr. 6, Tel. 06331 75777. **Hauenstein:** Felsen-Apotheke, Hauptstr. 1, Tel. 06392 1272. **Waldfischbach-Burgalben:** Apotheke am Markt, Hauptstr. 37, Tel. 06333 955873.

## KULTUR-SPOTS

### Pirmasens: Höfische Musik in Markuskirche

„Pastime with good company“ - einen Zeitvertreib in netter Gesellschaft bietet am morgigen Sonntag ab 17 Uhr das Blockflöten- und Blechbläserensemble Salzwog in der Markuskirche im Pirmasenser Stadtteil Sommerwald. Auf dem Programm steht vorwiegend höfische Musik, aber auch Kirchenmusik des 16. bis 18. Jahrhunderts, unter anderem von Tielmann Susato, Henry VIII und Alessandro Scarlatti. Das Ensemble besteht aus Mitgliedern des früheren Blockflötenensembles der Lutherkirche unter Dorle Marx und des früheren Posaunenchores Pirmasens. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen unter 06331/64293. (rhp)

### Dahn: Kurpark-Konzert mit Kolping-Kapelle

„Von Musical bis Swing“ - so lautet das Motto des Kurpark-Konzerts der Kolpingkapelle Erbenbach am morgigen Sonntag ab 16 Uhr im Rahmen des Kulturprogramms der Stadt Dahn. Mit über 40 Musiker(inne)n im Alter von 15 bis 70 Jahren präsentiert die Kolpingkapelle unter der Leitung von Markus Rebehn unter anderem „Phantom of the Opera“, „Eye of the Tiger“, „Oregon“ und eine „Blues Brothers Revue“. Der Eintritt ist frei; es wird aber um eine Spende gebeten. Bei unpassender Witterung findet das Konzert in der Stadthalle im Haus des Gastes statt. (rhp)

### Thaleischweiler: Blasmusik im Steinbruch

Viele Facetten der Blasmusik wird der Besucher des Jubiläumskonzertes der Schwarzbachtaler Blasmusik am heutigen Samstagabend im Steinbruch in Thaleischweiler-Fröschen erleben. Ab 19.30 Uhr werden sich das Haupt- und Jugendorchester sowohl mit traditioneller Blasmusik, aber auch aktuellen Arrangements dem Publikum vorstellen. Auch die Lerngruppe bekommt dabei die Gelegenheit, sich mit vier Titeln einem großen Publikum vorzustellen.

Die Veranstalter haben das etwa zweieinhalbstündige Programm in zwei stilistisch unterschiedlich geprägte Hälften geteilt. Im ersten Teil klingen Blasklassiker wie der Florentiner Marsch von Julius Fucik und die Egerländer-Musikantenpolka. Den zweiten Teil des Abends beginnt das Jugendorchester. Hier zeigen die Schwarzbachtaler, dass Blasmusik stilistisch keine Grenzen kennt und auch Jazz, Pop, Rock und Klezmer zu interpretieren in der Lage ist. Wer mehr den Old Time Jazz mag, der dürfte mit „Salute to Louis Armstrong“ gut bedient werden. Für jüngere Zuhörer dürfte es spannend sein, „Coldplay on stage“ zu erleben. Später vereinigen sich dann Jugend- und Hauptorchester und spielen neben „A Klezmer Karnaval“ auch ein Arrangement, dass mit „The cream of Clapton“ überschrieben ist. (an)

Emanuel, Heilig Kreuz, Zweibrücken; 10.40 Uhr: Zweibrücker Stadtmagazin; 10.40 Uhr: PS: Das Stadtmagazin; 11 Uhr: Peru - Lima, Arequipa; 11.40 Uhr: Peru - Machu Picchu; 12 Uhr: Gedanken zum Sonntag - Pfarrer Wolfgang Emanuel, Heilig Kreuz, Zweibrücken; 12.10 Uhr: „Etudes croisées“ - Grenzenlos lernen; 13.30, 17.30, 21.30 Uhr: Wiederholung des Sendeblocks.

### Sonntag, 24. Juni

**Pirmasens:** Apotheke am alten Markt, Hauptstr. 29, Tel. 06331 43644. **Hermersberg:** Berg-Apotheke, Hauptstr. 43, Tel. 06333 64352.

### ARZT

**Pirmasens/Landkreis:** Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale, Pettenkoferstr. 13, Pirmasens, Tel. 06331 19292, durchgehend bis Mo 7 Uhr.

**Bad Bergzabern:** Notfalldienstzentrale im Kreiskrankenhaus, Danziger Str., Tel. 06343 19292, Sa/So 9-12 Uhr. **Landau:** Notfalldienstzentrale am Vinzenz-Krankenhaus, Cornichonstr., Tel. 06341 19292, Sa ab 12 bis So 9 Uhr und So ab 12 bis Mo 7 Uhr.

### ZAHNARZT

**Pirmasens:** Sa 9-12 Uhr, So 11-12 Uhr in der Praxis, ansonsten Rufbereitschaft; [www.zahnnotfall-pfalz.de](http://www.zahnnotfall-pfalz.de).

**Pirmasens:** Mark Hill, Karl-Mattheis-Platz 4, Tel. 06331 227303.

**Thaleischweiler-Fröschen:** Dr. Auer, Bahnhofstr. 8, Tel. 06334 1818.